

Thomas Johnen
✓

**Die Modalverben des Portugiesischen
(PB und PE)**

*Semantik und Pragmatik in der Verortung
einer kommunikativen Grammatik*

Verlag Dr. Kovač

Inhaltsverzeichnis

Wort vorab	V
Inhaltsverzeichnis	VII
Verzeichnis der Schaubilder	XI
Hinweise zu Zitation und Sigeln	XVIII
Abkürzungs- und Sigelverzeichnis	XIX
O Zielsetzung der Untersuchung	1
1 Zum Modalverbbegriff und -inventar: eine erste Bestandsaufnahme	11
1.1 Zum Inventar der Modalverben im Portugiesischen	11
1.2 Divergenzen und Konvergenzen zum Modalverbbegriff	13
2 Zur Behandlung der Modalverben in Grammatiken des Portugiesischen	17
2.1 Zum Ort der Modalverben in der luso-brasilianischen Grammatiktradition	17
2.2 Grammatiken des Portugiesischen, in denen die Modalverben explizit behandelt werden	23
2.3 Zwischenresümee	29
3 Zur Frage der Abgrenzung der Modalverben	33
3.1 Zu einer formalen Abgrenzung der portugiesischen Modalverben	34
3.2 Abgrenzungsversuche zu den Modalverben in anderen romanischen Sprachen	39
4 Forschungsansätze zur Syntax der Modalverben im Portugiesischen	49
4.1 Zur Negation der Modalverben im Portugiesischen: enger und weiter Negationsskopus	49
4.2 Generative Arbeiten zur Syntax der Modalverben im Portugiesischen	50
4.3 Dependenzgrammatische Beschreibungen der Syntax der Modalverben	65

4.4	Zwischenergebnis der Forschung zur Syntax der Modalverben	73
5	Grammatikalisierung als Abgrenzungskriterium für Modalverben? Zum Nutzen der Erkenntnisse der Grammatikalisierungstheorie für einen linguistischen Modalitätsbegriff	77
5.1	Zum Ertrag der Grammatikalisierungsforschung	78
5.2	Zu den Pfaden der Grammatikalisierung und dem Ort der Modalität in den Domänen der Grammatik aus einer <i>cross-language</i> -Perspektive	88
5.3	Ertrag des Cross-Language-Approaches zur Grammatikalisierung von Modalität	107
6	Zum Ort der Modalität in einer kommunikativen Grammatik und zum Ort der Modalverben in der Modalität	109
6.1	Übersicht über die wichtigsten Modalitätstraditionen	110
6.2	Der Ertrag der verschiedenen Ansätze zur Modalität für die Definition eines Modalitätsbegriffes in einer kommunikativen Grammatik	168
7	Zu einer semantischen Deskription der Modalverben	183
7.1	Onomasiologische Bestandsaufnahme: Schwierigkeiten hinsichtlich der Erfassung bedeutungsähnlicher Modalverben	185
7.2	Der merkmalsemantische Beschreibungsansatz und die Homonymitätsthese	188
7.3	Polysemische Beschreibungsansätze der Modalverben	189
7.4	Ansätze zu einer monosemischen Deskription der Modalverben	197
7.5	Ansätze der Integration von Kontextvariablen in die semantische Deskription der Modalverben	207
7.6	Modalverbsemantik und zugrundeliegende mentale Operationen	209

7.7	An der Schnittstelle zur Pragmatik: Modalverbsemantik und Handlungen	217
7.8	Die Verschärfung der Probleme einer semantischen Deskription von Modalverben im Sprachvergleich	227
7.9	Bilanz des Forschungsstandes zur Semantik der Modalverben	233
8	Skizze einer <i>handlungstheoretischen Deskription von Modalverben</i> im Portugiesischen	246
8.1	Präzisierung des Handlungsbegriffes	246
8.2	Wie werden die Modalverben im Handlungsprozess relevant? Versuch einer Systematisierung	250
8.3	Zu den in einer handlungstheoretischen semantischen Deskription der Modalverben relevanten Deskriptionsparametern	258
8.4	Zur syntaktischen Binnendifferenzierung der portugiesischen Modalverben	259
8.5	Allgemeines zur semantischen Verbvalenz: Notations- und Klassifikationskonventionen hinsichtlich der relationalen und kategoriellen Bedeutung von Verben	262
9	Das semantische <i>System der aktantenorientierten Modalverben</i> des Portugiesischen	265
9.1	Die <i>zielbezogenen</i> Modalverben des Portugiesischen	265
9.2	Die <i>möglichkeitsbezogenen</i> Modalverben des Portugiesischen	350
10	Das <i>System der epistemischen Modalverben</i> des Portugiesischen	435
11	Zu den <i>evaluativen Modalverben</i> des Portugiesischen	453
12	Zusammenfassung: Ergebnisse der Analyse der Modalverben	463
Anhang		487
Anhang Nr. 1	<i>Übersicht über die in der Literatur zum Portugiesischen als Modalverben bezeichneten Verben nach Autoren</i>	487

Anhang Nr. 2	<i>Synopse der Modalverbdefinitionen von einschlägigen linguistischen Wörterbüchern</i>	496
Anhang Nr. 3	<i>Übersicht über die Modalverben mit fakultativem Subjekt</i>	498
Anhang Nr. 4	<i>Übersicht über die Frequenz der Modalverben in den einzelnen Teilcorpora</i>	500
Anhang Nr. 5	<i>Übersicht über das Corpus</i>	522
Bibliographie		529
1	Quellenverzeichnis	529
2	Literaturverzeichnis	538
Resumo em português		587
0	Nota introdutória	587
1	Ponto de partida e estrutura do estudo	588
2	Do tratamento dos verbos modais em gramáticas do português	589
3	Da delimitação dos verbos modais	590
4	Balanço dos estudos sobre a sintaxe dos verbos modais	590
5	Da gramaticalização	593
6	Da modalidade	594
7	Problemas de uma descrição semântica dos verbos modais	597
8	Descrição acional dos verbos modais	599
9	Resultados quanto à diferenças diatópicas e diamediais	613